



Bruxelles, 21. rujna 2020.
REV1 – zamjenjuje obavijest od 7. ožujka
2018.

OBAVIJEST SUDIONICIMA

POVLAČENJE UJEDINJENE KRALJEVINE I PROPISI UNIJE U PODRUČJU UNUTARNJIH VODNIH PUTOVA

Ujedinjena Kraljevina napustila je Europsku uniju 1. veljače 2020. i postala „treća zemlja”¹. U Sporazumu o povlačenju² predviđeno je prijelazno razdoblje do 31. prosinca 2020. Do tog se datuma pravo Unije u cijelosti primjenjuje na Ujedinjenu Kraljevinu i u Ujedinjenoj Kraljevini³.

Europska unija i Ujedinjena Kraljevina u prijelaznom će razdoblju voditi pregovore o sporazumu o novom partnerstvu, posebno o uspostavi područja slobodne trgovine. Međutim, nije izvjesno hoće li se takav sporazum sklopiti i stupiti na snagu na kraju prijelaznog razdoblja. U svakom slučaju, takvim će se sporazumom uspostaviti odnos koji će se u smislu uvjeta pristupa tržištu znatno razlikovati od sudjelovanja Ujedinjene Kraljevine na jedinstvenom tržištu⁴, u carinskoj uniji i aranžmanima za PDV i trošarine.

Stoga se sve zainteresirane strane, a posebno gospodarski subjekti, podsjećaju na pravnu situaciju koja će nastati nakon isteka prijelaznog razdoblja.

Savjet sudionicima:

Kako bi se pripremili na posljedice navedene u ovoj obavijesti, prijevoznicima u prijevozu unutarnjim vodnim putovima posebno se savjetuje:

- da prilagode rasporede ako je to potrebno i
- da osiguraju da zapovjednici imaju svjedodžbe koje su izdale države članice.

¹ Treća zemlja je zemlja koja nije država članica Unije.

² Sporazum o povlačenju Ujedinjene Kraljevine Velike Britanije i Sjeverne Irske iz Europske unije i Europske zajednice za atomsku energiju (SL L 29, 31.1.2020., str. 7.) („Sporazum o povlačenju”).

³ Uz određene iznimke iz članka 127. Sporazuma o povlačenju, od kojih ni jedna nije relevantna u kontekstu ove obavijesti.

⁴ Konkretno, sporazum o slobodnoj trgovini ne predviđa načela unutarnjeg tržišta (u području robe i usluga), kao što su uzajamno priznavanje, „načelo zemlje podrijetla” i usklađivanje. Sporazum o slobodnoj trgovini ne uklanja ni carinske formalnosti i kontrole, uključujući one koje se odnose na podrijetlo robe i njezine inpute, niti zabrane i ograničenja uvoza i izvoza.

Napomena:

Ova se obavijest ne odnosi na propise Unije o:

- tehničkim pravilima za plovila unutarnje plovidbe,
- prijevozu opasne robe i
- pravima putnika.

Za te se aspekte pripremaju ili su objavljene druge obavijesti⁵.

Nakon isteka prijelaznog razdoblja propisi Unije u području prijevoza unutarnjim vodnim putovima od datuma povlačenja više se ne primjenjuju na Ujedinjenu Kraljevinu. Najvažnije su posljedice toga navedene u nastavku⁶.

1. MEĐUNARODNI PRIJEVOZ

U skladu s člankom 2. Uredbe Vijeća (EZ) br. 1356/96⁷ prijevoznici koji obavljaju **međunarodni prijevoz robe ili putnika unutarnjim vodnim putovima** u Uniji moraju imati poslovni nastan u državi članici EU-a. Uz to, plovila koja se upotrebljavaju za taj prijevoz moraju biti registrirana u državi članici EU-a. Nakon isteka prijelaznog razdoblja prijevoznici koji imaju poslovni nastan u Ujedinjenoj Kraljevini i/ili plovila registrirana u Ujedinjenoj Kraljevini više neće ispunjavati te zahtjeve te stoga više neće imati pristup unutarnjem tržištu prijevoza unutarnjim vodnim putovima EU-a.

2. KABOTAŽA

U skladu s člankom 1. Uredbe Vijeća (EEZ) br. 3921/91⁸ prijevoznici robe ili putnika unutarnjim vodnim putovima s poslovnim nastanom u državi članici EU-a imaju pravo obavljati djelatnosti **kabotaže** u drugoj državi članici. Za te djelatnosti vlasnici plovila moraju biti državljani država članica EU-a i imati domicil u državi članici EU-a. Vlasnici koji su pravne osobe moraju imati registrirano mjesto

⁵ https://ec.europa.eu/info/european-union-and-united-kingdom-forging-new-partnership/future-partnership/preparing-end-transition-period_hr

⁶ S obzirom na te propise, Ujedinjena Kraljevina odobrila je odstupanje u skladu s člankom 7. stavkom 1. Direktive 2006/87/EZ Europskog parlamenta i Vijeća od 12. prosinca 2006. o utvrđivanju tehničkih pravila za plovila unutarnje plovidbe (SL L 389, 30.12.2006., str. 1). Slična mogućnost za odstupanje sadržana je u članku 24. stavku 1. Direktive 2016/1629 (SL L 252, 16.9.2016., str. 118.) o stavljanju izvan snage Direktive 2006/87/EZ s učinkom od 7. listopada 2018.

⁷ Uredba Vijeća (EZ) br. 1356/96 od 8. srpnja 1996. o zajedničkim pravilima koja se primjenjuju na prijevoz robe ili putnika unutarnjim vodnim putovima između država članica radi uspostavljanja slobode pružanja tih prometnih usluga, SL L 175, 13.7.1996., str. 7.

⁸ Uredba Vijeća (EEZ) br. 3921/91 od 16. prosinca 1991. o utvrđivanju uvjeta pod kojima nerezidentni prijevoznici mogu prevoziti robu ili putnike unutarnjim vodnim putovima unutar države članice, SL L 373, 31.12.1991., str. 1.

poslovanja u državi članici EU-a i biti u većinskom vlasništvu državljana država članica EU-a. Nakon isteka prijelaznog razdoblja prijevoznici s poslovnim nastanom u Ujedinjenoj Kraljevini i vlasnici plovila koji su državljani Ujedinjene Kraljevine ili pravne osobe s registriranim mjestom poslovanja u Ujedinjenoj Kraljevini više neće ispunjavati te zahtjeve te stoga više neće imati pravo obavljati djelatnosti kabotaže u EU-u.

3. SVJEDODŽBE ZAPOVJEDNIKA

U skladu s člankom 1. stavkom 4. Direktive Vijeća 96/50⁹ **svjedodžbe zapovjednika** koje izdaju države članice EU-a u skladu s tom Direktivom vrijede za sve vodne putove predmetne skupine u Uniji. Nakon isteka prijelaznog razdoblja svjedodžbe zapovjednika koje izdaje Ujedinjena Kraljevina u skladu s Direktivom 96/50 više neće vrijediti za bilo koji vodni put unutar EU-a.

Na internetskim stranicama Komisije o prijevozu unutarnjim vodnim putovima (https://ec.europa.eu/transport/modes/air_en) dostupne su opće informacije. Te će se stranice prema potrebi ažurirati.

Europska komisija
Glavna uprava za mobilnost i promet

⁹ Direktiva Vijeća 96/50/EZ od 23. srpnja 1996. o usklađivanju uvjeta za dobivanje nacionalnih svjedodžbi zapovjednika za prijevoz robe i putnika unutarnjim vodnim putovima u Zajednici, SL L 235, 17.9.1996., str. 31.